

Umowa o świadczenie usług telekomunikacyjnych

nr TP012/2018/3257

zawarta

2018-10-22

pomiędzy Spółką pod firmą „Orange Polska Spółka Akcyjna” z siedzibą w Warszawie, adres: Aleje Jerozolimskie 160, 02-326 Warszawa, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000010681, o kapitale zakładowym 3.937.072.437,00 PLN, NIP 526-02-50-995, zwaną dalej „Orange Polska” lub „Operatorem”

Imię i nazwisko
upoważnionego sprzedawcy**reprezentowanym przez**

Grzegorz Rypel

Kod sprzedawcy

TP012.00009

Nr konta

1.6471206

Nr telefonu

507135040

Nazwa firmy / Imię i nazwisko

GMINA KĘDZIERZYN-KOŹLE

Adres siedziby / zamieszkania

UL. GRZEGORZA PIRAMOWICZA 32, 47-200 KĘDZIERZYN-KOŹLE

Adres korespondencyjny*

UL. KOZIELSKA 3, 47-224 KĘDZIERZYN-KOŹLE

Nr telefonu w domu / w firmie*

48 77 4723084

Nr telefonu w pracy*

REGON

530559955

NIP

7492055601

PESEL

Seria i nr dowodu osobistego

Seria i nr dokumentu

Imię i nazwisko osoby upoważnionej
do zawarcia umowy

MARZENA NARÓG

PESEL

Seria i nr dowodu osobistego

Seria i nr dokumentu

Kod abonenta dla konta

1111

E-mail*

przedszkolekozielska@wp.pl

Usługi dodatkowe dla konta

Deklarowana forma płatności

poczta

Dostarczenie faktury

eFaktura Na maila (faktura + załączniki)

e-mail

pp2@kedzierzynkozle.pl

Warunek dostępu do usług

dokumenty firmy (tylko firma lub dział. gosp.)

Numer

Kwota

Nr rachunku bankowego



010100593234628



Usługi telekomunikacyjne

Nr karty SIM	8948031822315951279	Nr telefonu	508580645	Typ numeru	Zwykły
Kod abonenta dla kontraktu	6 ostatnich cyfr PUK	Nazwa promocji	N Love dla Firm_BezTel		
Wybrany plan taryfowy	Dla Firm				
Umowa zawarta na/minimalny okres	24 miesiące	Miesięczny limit należności	260,00	Wysokość ulgi przyznanej Abonentowi w związku z zawarciem umowy	913,66
Kwota depozytu 1	Nr depozytu 1	Kwota depozytu 2	Nr depozytu 2		
Opcja dodatkowa	00000000000000; Rabat za zgodę marketingową ; Dodatkowy Int. Kraj.10GB za 0zł przez 2m;9,99zł-3m ; Halo Granie 0 zł-1m,1,63-2m ; Opłata abonamentowa 0 zł ; Love dla Firm - Drugi numer w pakiecie ; Promocyjny pakiet danych 10GB ; Opłata aktywacyjna 39,99 zł netto ;				
Usługi dobrane					

Zaprezentowana w polu Opcje dodatkowe wysokość abonamentu miesięcznego za numer aktywowany w ramach umowy zawiera w sobie łączny rabat w wysokości 10 zł netto z tytułu: posiadania aktywnej e-Faktury oraz terminowej płatności za fakturę (5 zł netto), a także wyrażonej Zgody Marketingowej (5 zł netto). W przypadku, gdy Abonent w chwili zawarcia umowy nie zlecił aktywacji e-Faktury lub/i nie wyraził Zgody Marketingowej, taki rabat nie zostanie udzielony. Powyższy tekst nie ma zastosowania, gdy wysokość abonamentu miesięcznego za plan taryfowy wynosi 0 zł.

Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. adresów e-mail lub numerów telefonów w celach obsługowych.

Wyrażam zgodę / Nie wyrażam zgody
Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych osobowych w celu marketingu bezpośredniego obecnych i przyszłych Partnerów Orange.

Wyrażam zgodę / Nie wyrażam zgody
Zgoda na rozliczanie należności z wielu numerów abonenckich na wspólnym koncie abonenckim.

Wyrażam zgodę / Nie wyrażam zgody
Zgoda na udostępnianie przez Orange Polska S.A. obecnym i przyszłym Partnerom Orange danych osobowych w celu marketingu bezpośredniego

Wyrażam zgodę / Nie wyrażam zgody
Zgoda na kontakt na numery telefonów dostępne Orange Polska S.A. w celu marketingowym

Wyrażam zgodę / Nie wyrażam zgody
Zgoda na przesyłanie przez Orange Polska S.A. informacji handlowych środkami komunikacji elektronicznej

Wyrażam zgodę / Nie wyrażam zgody
Zgoda na używanie przez Orange Polska S.A. automatycznych systemów wywołujących w celu marketingowym.

Wyrażam zgodę / Nie wyrażam zgody
Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych transmisyjnych, w tym profilowanie w oparciu o te dane, w celu marketingu bezpośredniego.

Wyrażam zgodę / Nie wyrażam zgody
Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych o lokalizacji, w tym profilowanie w oparciu o te dane, w celu marketingu bezpośredniego.

Wyrażam zgodę / Nie wyrażam zgody
Zgoda na zamieszczenie danych osobowych w spisach abonentów i udostępnianie w ramach usługi blura numerów.

Wyrażam zgodę / Nie wyrażam zgody



W przypadku zlecenia aktywacji usługi „faktura elektroniczna” Klient wyraża zgodę na przesyłanie faktur w formie elektronicznej przez Orange Polska Spółka Akcyjna zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 17 grudnia 2010 r. (Dz.U.2010 r. nr 249, poz. 1661) na wskazany przez niego adres e-mail. W przypadku nie wskazania adresu e-mail, Abonent wyraża zgodę, aby faktura elektroniczna dostępna była po zalogowaniu się Abonenta na stronę internetową www.orange.pl/mojorange lub w aplikacji Manager Floty, jeżeli klient posiada tę aplikację.

Miesięczny limit należności na konto

360,01

Uwagi

*pole opcjonalne

§ 1 Przedmiot Umowy

Ust. 1.

Przedmiotem Umowy jest świadczenie przez Operatora na rzecz Abonenta następujących usług: usługi zapewnienia przyłączenia do sieci telekomunikacyjnej Operatora lub sieci innych operatorów współpracujących, usługi wykonywania i odbierania połączeń głosowych, usługi transmisji danych, usługi wysyłania i odbierania krótkich wiadomości tekstowych (SMS) oraz usługi wysyłania i odbierania wiadomości multimedialnych (MMS), usługi poczty głosowej, usługi lokalizacyjne oraz inne rodzaje usług dostępne w publicznych sieciach telekomunikacyjnych Operatora lub sieciach innych operatorów współpracujących. Wymienione usługi są świadczone w ramach pakietów taryfowych (zwanym również planami taryfowymi) wraz z dodatkowymi opcjami usługi wybranymi przez Abonenta, których ceny określają Cennik lub regulaminy promocji, obowiązujące Abonenta, chyba że niniejsza Umowa stanowi inaczej.

Ust. 2.

W sprawach nieregulowanych w Umowie zastosowanie mają postanowienia Regulaminu Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych (dalej zwanego „Regulaminem”), cennika świadczenia usług telekomunikacyjnych (dalej zwanego „Cennikiem”) lub regulaminów, cenników promocji i usług promocyjnych wymienionych w § 5 ust. 5 Umowy.

Ust. 3

1. W przypadku aktualnie dostępnych u Operatora ofert głosowych w ramach opłaty abonamentowej Abonent otrzymuje stały dostęp do sieci telekomunikacyjnej Operatora i możliwość korzystania z usług świadczonych przez Operatora na warunkach określonych w Umowie, Cennikach lub regulaminach promocji, w szczególności określony dla wybranego planu taryfowego pakiet kwotowy do wykorzystania na połączenia głosowe, Wideo Rozmowy, SMSy, MMSy do krajowych sieci komórkowych oraz krajowych sieci stacjonarnych, w tym odbierania takich połączeń, a także możliwość korzystania z pakietowej transmisji danych oraz usług dodatkowych, jeżeli takie usługi dodatkowe zostały przewidziane dla wybranego przez Abonenta planu taryfowego.
2. W przypadku aktualnie dostępnych u Operatora ofert transmisji danych w ramach opłaty abonamentowej Abonent otrzymuje stały dostęp do sieci telekomunikacyjnej Operatora i możliwość korzystania z usług świadczonych przez Operatora na warunkach określonych w Umowie, Cennikach lub regulaminach promocji, w szczególności możliwość nielimitowanego wielkością przesyłanych danych dostępu do Internetu oraz możliwość wykonywania połączeń głosowych, Wideo Rozmów, SMSów, MMSów do krajowych sieci komórkowych oraz krajowych sieci stacjonarnych, w tym odbierania takich połączeń, a także usług dodatkowych, jeżeli takie usługi dodatkowe zostały przewidziane dla wybranego przez Abonenta planu taryfowego.

Ust. 4.

Regulamin określa w szczególności:

- a) objaśnienia niektórych pojęć niezdefiniowanych w Umowie,
- b) sposób składania zamówień na pakiety taryfowe oraz dodatkowe opcje usługi,
- c) sposoby dokonywania płatności,
- d) Okres rozliczeniowy;
- e) ograniczenia w zakresie korzystania z udostępnionych Abonentowi przez Operatora urządzeń końcowych, o ile zostały one wprowadzone przez Operatora lub na jego zlecenie;
- f) dane dotyczące funkcjonalności świadczonej usługi obejmujące informacje:
 - czy zapewniane są połączenia z numerami alarmowymi,
 - czy gromadzone są dane o lokalizacji urządzenia końcowego, z którego wykonywane jest połączenie,
 - o wszelkich ograniczeniach w kierowaniu połączeń do numerów alarmowych,
 - o wszelkich ograniczeniach w dostępie lub korzystaniu z usług i aplikacji,
 - o procedurach wprowadzonych przez Operatora w celu pomiaru i organizacji ruchu w sieci telekomunikacyjnej, aby zapobiec osiągnięciu lub przekroczeniu pojemności łącza, wraz z informacją o ich wpływie na jakość świadczonych usług,
 - o działaniach, jakie Operator jest uprawniony podejmować w związku z przypadkami naruszenia bezpieczeństwa lub integralności sieci i usług,
- g) dane dotyczące jakości usług, w szczególności minimalne oferowane poziomy jakości usług, w tym czas wstępnego przyłączenia, a



- także inne parametry jakości usług, jeżeli zostały określone przez Prezesa UKE na podstawie art. 63 ust. 2a ustawy z dnia 16 lipca 2004 r. - Prawo telekomunikacyjne (Dz. U. 2004r. Nr 171, poz. 1800 z późn. zm.) – dalej zwanej „Ustawą”,
- h) sposoby informowania Abonenta o wyczerpaniu pakietu transmisji danych w przypadku usługi dostępu do sieci Internet świadczonej w sieci telekomunikacyjnej Operatora oraz o możliwości bieżącej kontroli stanu takiego pakietu przez Abonenta,
 - i) zakres usług serwisowych oraz sposoby kontaktowania się z podmiotami, które je świadczą,
 - j) zakres odpowiedzialności z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, wysokość odszkodowania oraz zasady i terminy jego wypłaty, w szczególności w przypadku gdy nie został osiągnięty określony w umowie poziom jakości świadczonej usługi,
 - k) sposób uzyskiwania informacji o aktualnym Cenniku oraz kosztach usług serwisowych,
 - l) zasady umieszczenia danych Abonenta w spisie abonentów w przypadku umowy dotyczącej świadczenia usług głosowych
 - m) sposób przekazywania Abonentowi informacji o zagrożeniach związanych ze świadczoną usługą, w tym o sposobach ochrony bezpieczeństwa, prywatności i danych osobowych,
 - n) wszelkie opłaty należne w momencie rozwiązania umowy, w tym warunki zwrotu urządzeń końcowych ze wskazaniem, na czyj koszt zwrot ma nastąpić,
 - o) zasady, tryb i terminy składania oraz rozpatrywania reklamacji.

Ust. 5

Regulamin i Cennik dostępne są również w każdym salonie sprzedaży, a także na stronie internetowej www.orange.pl.

§ 2 Termin oczekiwania na przyłączenie do sieci telekomunikacyjnej Operatora

Czas aktywacji (przyłączenia do sieci telekomunikacyjnej Operatora/rozpoczęcia świadczenia usług telekomunikacyjnych) wynosi do 7 dni od daty zawarcia Umowy.

§ 3 Czas obowiązywania Umowy, tryb oraz warunki jej przedłużenia i rozwiązania oraz wysokość roszczenia Operatora w przypadku rozwiązania Umowy przez Abonenta lub przez Operatora z przyczyn leżących po stronie Abonenta przed Upływem Okresu Promocyjnego

Ust. 1. Wyjaśnienie pojęć.

1. Ilekroć w niniejszym paragrafie występują terminy pisane wielką literą, mają one znaczenie nadane w pkt 2 niniejszego ustępu lub są zdefiniowane w innej części Umowy bądź w Regulaminie.
2. Pojęcia użyte w niniejszym paragrafie:
 - a) **Kolejny Okres Promocyjny** – czas określony, równy ostatniemu Okresowi Promocyjnemu, na który Umowa ulegnie bądź uległa Przedłużeniu na Okres Promocyjny w odniesieniu do wszystkich lub tylko części numerów abonenckich. Do Kolejnego Okresu Promocyjnego mają odpowiednie zastosowanie wszystkie postanowienia dotyczące Okresu Promocyjnego.
 - b) **Okres Promocyjny** - czas określony, wskazany na początku Umowy w polu „Umowa zawarta na” odrębnie dla każdego numeru abonenckiego, który zostanie aktywowany na podstawie Umowy w sieci telekomunikacyjnej Operatora. W Okresie Promocyjnym Abonent zobowiązany jest do nie wypowiedzania Umowy, a w szczególności utrzymywania aktywnych numerów abonenckich w sieci telekomunikacyjnej Operatora oraz nie dokonywania odłączenia czasowego na życzenie Abonenta w odniesieniu do numerów abonenckich aktywowanych na jej podstawie. Po upływie Okresu promocyjnego Umowa może ulec w odniesieniu do danego numeru abonenckiego, Przedłużeniu Na Okres Promocyjny albo Przekształceniu Na Czas Nieokreślony, zgodnie z zasadami opisanymi odpowiednio w ust. 4 i 5 poniżej.
 - c) **Potwierdzenie Warunków** - załącznik do faktury za usługi telekomunikacyjne, zawierający warunki świadczenia usług telekomunikacyjnych obowiązujące na dzień jego sporządzenia oraz informację o Okresie Promocyjnym i nową rzeczywistość Wysokość Ulgi Przyznanej Abonentowi, jakie będą obowiązywały Abonenta w przypadku Przedłużenia Na Czas Określony. Dokument zostanie przesłany do Abonenta wraz z pierwszą fakturą za usługi telekomunikacyjne, jaka zostanie wystawiona i przesłana Abonentowi bezpośrednio po rozpoczęciu 3 pełnego Okresu rozliczeniowego poprzedzającego upływ Okresu Promocyjnego. W przypadku nieotrzymania przez Abonenta Potwierdzenia Warunków, Abonent zobowiązany jest niezwłocznie zgłosić ten fakt do Operatora. Skutki nie dokonania zgłoszenia obciążają Abonenta. Potwierdzenie Warunków zostanie sporządzone przez Operatora według następujących reguł:
 - warunki świadczenia usług telekomunikacyjnych, wskazane w Potwierdzeniu Warunków, będą zgodne z warunkami obowiązującymi w pierwszym dniu ostatniego Okresu Promocyjnego. W przypadku, gdy usługi aktywowane Abonentowi w pierwszym dniu ostatniego Okresu Promocyjnego będą wykluczały się z usługami aktywnymi na danym numerze abonenckim w dniu sporządzenia Potwierdzenia Warunków, decydują usługi aktywowane w terminie późniejszym.
 - w przypadku, gdy Abonent w trakcie obowiązywania ostatniego Okresu Promocyjnego, dokonał zmiany planu taryfowego, warunki świadczenia usług telekomunikacyjnych będą zgodne z warunkami obowiązującymi w pierwszym dniu obowiązywania ostatnio wybranego przez Abonenta planu taryfowego w danym Okresie Promocyjnym. W przypadku, gdy usługi aktywowane Abonentowi w pierwszym dniu obowiązywania nowego planu taryfowego będą wykluczały się z usługami aktywnymi na danym numerze abonenckim w dniu sporządzenia Potwierdzenia Warunków, decydują usługi aktywowane w terminie późniejszym.
 - z chwilą Przedłużenia Na Okres Promocyjny, Wysokość Ulgi Przyznanej Abonentowi w związku z zawarciem Umowy będzie równa wartości określonej dla ostatniego Okresu Promocyjnego, pomniejszonej o wartość upustu z tytułu obniżenia



opłat jednorazowych (opłaty aktywacyjne lub opłaty za aktywację danej funkcjonalności usługi) oraz ewentualną wartość upustu z tytułu obniżenia ceny sprzętu (aparat telefoniczny GSM, modem lub akcesoria). W przypadku, gdy Wysokość Ulgi Przyznanej Abonentowi w związku Przedłużeniem Na Okres Promocyjny, ulegnie modyfikacji w wyniku zmiany przez Abonenta planu taryfowego lub innego zlecenia, Operator określi nową rzeczywistą Wysokość Ulgi przyznanej Abonentowi. Operator poinformuje Abonenta o aktualnej Wysokości Ulgi przyznanej Abonentowi w Potwierdzeniu Warunków.

- d) **Przedłużenie Na Okres Promocyjny** – przekształcenie się Umowy na Kolejny Okres Promocyjny, w odniesieniu do wszystkich lub tylko części numerów abonenckich, w przypadkach szczegółowo określonych w Umowie;
- e) **Przekształcenie Na Czas Nieokreślony** – przekształcenie się Umowy na czas nieokreślony w odniesieniu do wszystkich lub tylko części numerów abonenckich, w przypadkach szczegółowo określonych w Umowie;
- f) **Wysokość Ulgi Przyznanej Abonentowi** – oznacza kwotę stanowiącą sumę upustów udzielonych Abonentowi, według wartości na dzień: zawarcia Umowy, zawarcia aneksu do Umowy, Przedłużenia na Okres Promocyjny, wyrażającą się w różnicy pomiędzy ceną podstawową (przed upustem) usługi telekomunikacyjnej lub towaru zakupionego przez Abonenta odpowiednio w związku z zawarciem Umowy, zawarciem aneksu do Umowy, Przedłużenia na Okres Promocyjny a ceną promocyjną (po upuście) oferowaną przez Operatora Abonentowi. Upust może dotyczyć w szczególności: opłaty aktywacyjnej, należnych opłat abonamentowych, przyznanych Abonentowi zniżek na usługi telekomunikacyjne, ceny zakupu terminala lub innego sprzętu.

Ust. 2. Czas obowiązywania Umowy, w tym minimalny okres trwania Umowy

Umowa zostaje zawarta na czas wskazany powyżej w polu „Umowa zawarta na” odrębnie dla każdego numeru abonenckiego, który zostanie aktywowany na podstawie Umowy w sieci telekomunikacyjnej Operatora. Jeżeli Umowa została zawarta na warunkach promocyjnych, pole „Umowa zawarta na” określa jednocześnie minimalny Okres promocyjny odrębnie dla każdego numeru abonenckiego. W przypadku zawarcia Umowy na czas nieokreślony, nie mają zastosowania postanowienia określone w ust. 3 pkt 2-3 oraz ust. 4-7 niniejszego paragrafu.

Ust. 3. Tryb i warunki przedłużenia Umowy

- 1. Umowa może zostać wypowiedziana przez Strony w każdym czasie na zasadach określonych w ust. 6 niniejszego paragrafu, z zastrzeżeniem ust. 4 i 7 niniejszego paragrafu.
- 2. Jeżeli w przypadku Umowy zawartej na Okres Promocyjny, Abonent z wyprzedzeniem co najmniej jednego pełnego Okresu rozliczeniowego poprzedzającego upływ Okresu Promocyjnego, nie zawiadomi Operatora w formie pisemnej pod rygorem bezskuteczności, iż nie zamierza przedłużyć Umowy po Okresie Promocyjnym, wówczas przyjmuje się, iż Umowa ulega:
 - a) **Przedłużeniu Na Okres Promocyjny** w przypadkach opisanych w ust. 4 niniejszego paragrafu, albo
 - b) **Przekształceniu Na Czas Nieokreślony** w przypadkach opisanych w ust. 5 niniejszego paragrafu z zastrzeżeniem pkt 3 i 4 niniejszego ustępu.
- 3. Umowa, po Okresie Promocyjnym, ulegnie przekształceniu w umowę zawartą na czas nieokreślony w odniesieniu do wszystkich numerów lub części numerów abonenckich wskazanej przez Abonenta, w przypadku, gdy Abonent wyrazi taką wolę i na co najmniej jeden pełny Okres rozliczeniowy przed upływem Okresu Promocyjnego powiadomi o niej Operatora w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
- 4. Postanowienie określone w pkt 2 niniejszego paragrafu nie wyklucza możliwości zmiany przez Abonenta warunków świadczenia usług telekomunikacyjnych i/lub możliwości zakupu urządzenia końcowego w cenie promocyjnej. W celu otrzymania nowej oferty, Abonent powinien skontaktować się z Orange Biurem Obsługi Klienta Operatora. Zmiana warunków i/lub sprzedaż urządzenia końcowego w cenie promocyjnej może nastąpić wyłącznie po uprzednim zawarciu aneksu do Umowy, stanowiącego o przedłużeniu jej Okresu Promocyjnego, z zastrzeżeniem wyjątków przewidzianych w § 4 (Warunki zmiany Umowy).

Ust. 4. Zasady Przedłużenia Na Okres Promocyjny

- 1. Postanowienia określonego w § 14 ust. 3 Regulaminu zostają wyłączone. W przypadku, gdy Abonent nie skorzysta z uprawnień określonych w ust. 3 pkt 1 lub 3 niniejszego paragrafu, wówczas przyjmuje się, iż Umowa ulegnie Przedłużeniu Na Okres Promocyjny na zasadach zgodnych z otrzymanym przez Abonenta Potwierdzeniem Warunków, z zastrzeżeniem ust. 5 niniejszego paragrafu.
- 2. Zmiana warunków świadczenia usług telekomunikacyjnych, na zgodne z Potwierdzeniem Warunków, nastąpi najpóźniej z pierwszym dniem Okresu rozliczeniowego następującego bezpośrednio po Przedłużeniu Na Okres Promocyjny.

Ust. 5. Zasady Przekształcenia Na Czas Nieokreślony

- 1. W przypadku, gdy Abonent nie skorzysta z uprawnień określonych w ust. 3 pkt 1 lub 3 niniejszego paragrafu, wówczas przyjmuje się, iż Umowa nie ulegnie Przedłużeniu Na Okres Promocyjny w następujących przypadkach:
 - a) gdy w wyniku Przedłużenia Na Okres Promocyjny, Wysokości Ulgi Przyznanej Abonentowi, byłaby równa lub mniejsza od zera.
 - b) Abonent w okresie, w którym miałyby nastąpić Przedłużenie Na Okres Promocyjny, zalega wobec Operatora z płatnościami za usługi telekomunikacyjne. Przez zaległości płatnicze należy rozumieć sytuację, w której na rzecz Abonenta została wystawiona faktura, której termin płatności już minął i w stosunku do Abonenta nastąpiło zawieszenie możliwości realizowania połączeń wychodzących ze względu na przekroczony termin płatności należności wynikającej z faktury.
- 2. W przypadkach opisanych w pkt 1 lit a) - b) niniejszego ustępu, Umowa ulegnie po upływie Okresu Promocyjnego Przekształceniu Na Czas Nieokreślony, z możliwością jej wypowiedzenia na zasadach określonych w Regulaminie.



3. W przypadku Przekształcenia Na Czas Nieokreślony, warunki świadczenia usług telekomunikacyjnych będą zgodne z Cennikiem obowiązującym Abonenta, właściwym dla wybranego planu taryfowego. W celu uniknięcia wątpliwości, z dniem Przekształcenia Na Czas Nieokreślony, Abonent traci wszelkie rabaty i upusty, jakie zostały mu przyznane w związku z zawarciem Umowy na Okres Promocyjny.

Ust. 6. Tryb i warunki rozwiązania Umowy

1. Wypowiedzenie Umowy wymaga formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
2. Operator może wypowiedzieć Umowę w każdym czasie ze skutkiem natychmiastowym bez prawa żądania przez Abonenta odszkodowania w razie:
 - 2.1. w granicach dopuszczonych prawem - wszczęcia wobec Abonenta postępowania likwidacyjnego lub egzekucyjnego,
 - 2.2. zaistnienia siły wyższej lub innych wydarzeń o charakterze nadzwyczajnym niezależnych od Operatora, które uniemożliwiają lub w istotny sposób utrudniają świadczenie usług telekomunikacyjnych.
3. Operator zastrzega sobie prawo do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym lub zawieszenia świadczenia usług telekomunikacyjnych, bez prawa do odszkodowania oraz bez wcześniejszego uprzedzenia Abonenta w przypadkach:
 - 3.1. przeniesienia praw i obowiązków wynikających z zawartej Umowy bez dopełnienia wymagań określonych w § 13 pkt 6 Regulaminu,
 - 3.2. podania przez Abonenta nieprawdziwych danych lub posługiwania się podrobionymi lub przerobionymi dokumentami przy zawieraniu lub w trakcie wykonywania Umowy.
 - 3.3. wykorzystywania numerów abonenckich aktywowanych w sieci Operatora do kierowania do sieci Operatora ruchu telekomunikacyjnego z innych sieci telekomunikacyjnych bez zgody Operatora lub do kierowania ruchu telekomunikacyjnego w ramach sieci Operatora za pomocą adaptera bez zgody Operatora.
 - 3.4. udostępniania usług Operatora innym osobom w celu uzyskania korzyści majątkowych bez zgody Operatora.
 - 3.5. W przypadku rażącego naruszenia przez Abonenta postanowień niniejszej Umowy lub Regulaminu, działania na szkodę Operatora lub korzystania z usług telekomunikacyjnych Operatora niezgodnie z prawem lub umową, Operator zastrzega sobie prawo do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym lub zawieszenia świadczenia usług telekomunikacyjnych, bez prawa Abonenta do żądania odszkodowania, za wcześniejszym uprzedzeniem w postaci pisemnego wezwania Abonenta do zaprzestania naruszeń oraz złożenia pisemnych wyjaśnień w terminie 7 dni od dnia otrzymania niniejszego wezwania.
4. Operator może rozwiązać Umowę w każdym czasie, z zachowaniem okresu wypowiedzenia, trwającego co najmniej jeden pełny Okres rozliczeniowy.
5. Wypowiedzenie przez Operatora Umowy następuje za pisemnym potwierdzeniem odbioru lub listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru na adres właściwy dla korespondencji.
6. Abonent może wypowiedzieć Umowę w każdym czasie, z zastrzeżeniem pkt 7 niniejszego ustępu, ze skutkiem prawnym nie wcześniej, niż na koniec Okresu rozliczeniowego następującego bezpośrednio po Okresie rozliczeniowym, w którym Orange Biuro Obsługi Klienta otrzymało pismo Abonenta o wypowiedzeniu umowy.
7. Abonent żądający przeniesienia przydzielonego numeru przy zmianie dostawcy usług, może rozwiązać Umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia określonego w ust. 6 niniejszego paragrafu. W takim przypadku Abonent jest obowiązany do uiszczenia opłaty na rzecz Operatora w wysokości opłat abonamentowej za okres wypowiedzenia, nie wyższej jednak niż opłata abonamentowa za jeden Okres rozliczeniowy, powiększonej o roszczenie związane z ulgą przyznaną Abonentowi, obliczoną proporcjonalnie do czasu pozostającego do zakończenia trwania umowy.
8. Abonent może dostarczyć Operatorowi w każdym czasie przed upływem okresu, na który umowa została zawarta, z zachowaniem okresu wypowiedzenia, trwającego co najmniej jeden pełny Okres rozliczeniowy, dyspozycję nieprzedłużania Umowy.
9. W dniu upływu okresu wypowiedzenia, umowa ulega rozwiązaniu, a Operator zaprzestaje świadczenia Abonentowi usług telekomunikacyjnych i wyłącza kartę SIM Abonenta z sieci.
10. Jeżeli Abonent nie zapłacił należności za usługi telekomunikacyjne w terminie 30 dni kalendarzowych od daty płatności wskazanej w rachunku telefonicznym, Operator ma prawo zawiesić świadczenie wszelkich usług telekomunikacyjnych na rzecz Abonenta rozliczanych w ramach jednego wspólnego konta abonenckiego (rozliczenie w ten sposób następuje w zależności od dyspozycji Abonenta) lub wypowiedzieć wszystkie umowy świadczenia usług telekomunikacyjnych rozliczane w ramach jednego wspólnego konta abonenckiego, ze skutkiem natychmiastowym, bez prawa do odszkodowania ze strony Operatora z tytułu jednostronnego wypowiedzenia umowy, pod warunkiem uprzedniego dodatkowego wezwania Abonenta do zapłaty wymaganych należności; takie wezwanie może nastąpić w każdej powszechnie przyjętej formie komunikacji takiej jak na przykład SMS, e-mail, forma pisemna, forma kontaktu telefonicznego itp.

Ust. 7. Wysokość roszczenia w przypadku rozwiązania Umowy przez Abonenta lub przez Operatora z przyczyn leżących po stronie Abonenta przed Upływem Okresu Promocyjnego

1. W przypadku wypowiedzenia Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych numerów abonenckich przez Abonenta przed upływem Okresu Promocyjnego lub niedotrzymania przez Abonenta któregokolwiek z zobowiązań przewidzianych w Umowie dla Okresu Promocyjnego, co będzie traktowane jako wypowiedzenie Umowy przez Abonenta z przyczyn leżących po jego stronie lub w razie rozwiązania Umowy w całości lub w części dotyczącej poszczególnych numerów abonenckich przez Operatora z przyczyn leżących po stronie Abonenta, określonych w Regulaminie lub w szczególnych warunkach promocji obowiązującej Abonenta, Operatorowi przysługuje względem Abonenta roszczenie o zwrot przyznanej ulgi, pomniejszonej o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia:



- a) zawarcia Umowy do dnia jej rozwiązania w przypadku, gdy rozwiązanie Umowy nastąpiło w czasie obowiązywania Okresu Promocyjnego (**dotyczy zawarcia nowej Umowy**),
 - b) zawarcia aneksu do Umowy do dnia jej rozwiązania w przypadku, gdy rozwiązanie Umowy nastąpiło w czasie obowiązywania Okresu Promocyjnego (**dotyczy zawarcia aneksu do Umowy**),
 - c) pierwszego dnia obowiązywania Kolejnego Okresu Promocyjnego Umowy do dnia jej rozwiązania w przypadku, gdy rozwiązanie nastąpiło w czasie obowiązywania danego Kolejnego Okresu Promocyjnego (**dotyczy Przedłużenia Na Okres Promocyjny**).
2. Roszczenie, o którym mowa w pkt 1 niniejszego ustępu, przysługuje Operatorowi w odniesieniu do każdego numeru abonenckiego, który zostanie w wyniku rozwiązania Umowy odłączony od sieci telekomunikacyjnej Operatora. Roszczenie należne Operatorowi wyliczane będzie według następującego wzoru:
- $$\text{Wysokość roszczenia} = \text{równowartość przyznanej ulgi dla Okresu Promocyjnego} * \text{liczba dni pozostałych do końca Okresu Promocyjnego} / \text{liczba dni Okresu Promocyjnego}.$$
3. Roszczenie o zwrot przyznanej ulgi nie dotyczy przypadków w których przepisy prawa uprawniają Abonenta do rozwiązania Umowy bez obowiązku zapłaty kwoty stanowiącej ekwiwalent Wysokości Ulgi Przyznanej Abonentowi.

Ust. 8. Postanowienie ust. 3-7 niniejszego paragrafu, mają zastosowanie do każdego z Okresów Promocyjnych (Kolejnych Okresów Promocyjnych).

§ 4 Warunki zmiany Umowy

Ust. 1. Warunki Umowy mogą zostać zmienione przez Strony na podstawie pisemnego aneksu do Umowy, z zastrzeżeniem ust. 2 i ust. 4 niniejszego paragrafu.

Ust. 2. Zmiana Umowy przez środki porozumienia się na odległość.

Na żądanie Abonenta za pomocą środków porozumiewania się na odległość (w szczególności telefonicznie, poprzez adres e-mail, przesłanie wiadomości SMS) może być dokonana zmiana warunków umowy w zakresie: świadczonych usług, elementów opłaty abonamentowej, pakietu taryfowego, sposobów zamawiania pakietów taryfowych i dodatkowych opcji usług.

1. Operator dostarcza potwierdzenie zmiany warunków umowy za pomocą środków porozumiewania się na odległość lub w formie pisemnej.
2. Abonent może odstąpić od dokonanej zmiany warunków umowy poprzez złożenie oświadczenia w formie pisemnej w terminie dziesięciu dni od dnia otrzymania potwierdzenia od Operatora lub w ciągu trzech miesięcy od dnia złożenia oświadczenia o zmianie warunków umowy, gdy nie otrzyma potwierdzenia. Termin trzymiesięczny ulega skróceniu do dziesięciu dni w przypadku otrzymania potwierdzenia po rozpoczęciu biegu tego terminu.
3. W przypadku rozpoczęcia świadczenia usługi zgodnie ze zmienionymi warunkami umowy Abonentowi przysługuje również prawo do odstąpienia.

Ust. 3. Do umów, których warunki zostały zmienione w trybie określonym w pkt 1 lub 2 powyżej stosuje się aktualny w dniu dokonania zmiany Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych przez Operatora.

Ust. 4. Zmiana Umowy przez Operatora

1. Operator może zmienić warunki umowy, w tym określone w Regulaminie lub Cenniku doręczając na piśmie Abonentowi z wyprzedzeniem co najmniej jednego miesiąca treść proponowanej zmiany (okres może być krótszy, jeśli publikacja aktu prawnego, z którego wynika konieczność wprowadzenia zmian następuje z wyprzedzeniem krótszym niż miesiąc przed jego wejściem w życie lub okres taki wynika z decyzji Prezesa UKE).
2. Dodatkowo Operator podaje do publicznej wiadomości treść proponowanej zmiany w warunków umowy określonych w Regulaminie lub Cenniku. W przypadku, gdy proponowana zmiana warunków umowy określonych w Regulaminie lub Cenniku wynika bezpośrednio ze zmiany przepisów prawa, powoduje obniżenie cen usług telekomunikacyjnych, dodanie nowej usługi lub wynika z decyzji Prezesa UKE Operator podaje do publicznej wiadomości treść proponowanych zmian z wyprzedzeniem, o którym mowa w zdaniu poprzednim.
3. Abonent ma prawo do wypowiedzenia umowy w przypadku braku akceptacji proponowanych przez Operatora zmian, przy czym termin na realizację tego prawa nie może być krótszy niż do dnia wejścia tych zmian w życie. Z zastrzeżeniem następnego zdania, w przypadku wypowiedzenia umowy przez Abonenta, Operatorowi nie przysługuje zwrot ulgi, chyba że konieczność wprowadzenia zmiany warunków umowy wynika bezpośrednio z decyzji Prezesa UKE dotyczącej jakości usług albo zmiany przepisów prawa, albo usunięcia niedozwolonych postanowień umownych.
4. W przypadku wypowiedzenia umowy przez Abonenta z powodu zmiany Cennika, Operatorowi przysługuje zwrot ulgi, chyba że zmiana polegała na podwyższeniu cen i jednocześnie nie nastąpiła na skutek zmiany przepisów prawa.



§ 5 Postanowienia końcowe

Abonent oświadcza, że otrzymał zapoznał się i akceptuje obowiązujący w dniu zawarcia Umowy:

- 1) Regulamin „Zasady świadczenia usługi SMS/MMS PR MT – Przychodzący SMS/MMS specjalny”
- 2) Regulamin „Zasady świadczenia promocyjnej usługi MMS PR MT”
- 3) Regulamin świadczenia promocyjnej usługi „Dostęp do numerów infolinii i serwisów audiotekstowych”
- 4) Regulamin świadczenia promocyjnej usługi „Dostęp do numerów SMS-ów specjalnych”
- 5) Regulamin usługi "Orange Smart Care"
- 6) Regulamin promocji Orange Love dla Firm bez telefonu
- 7) Cennik usług w roamingu dla Firm
- 8) Cennik usług w ofercie Dla Firm
- 9) Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych w Mobilnej Sieci Orange dla Abonentów ofert na abonament (zwany dalej "Regulaminem" lub "Regulaminem świadczenia usług telekomunikacyjnych").

Orange Polska S.A.
Al. Armii Krajowej 17220 Kędzierzyn Koźle
Data i podpis osoby upoważnionej
przez Operatora

22.10.2018

Marek Nawój
22.10.2018

Data i podpis osoby upoważnionej
w imieniu Abonenta

Strona 8 z 8





Aneks

do umowy o świadczenie usług telekomunikacyjnych

Wszystkie ceny podane w niniejszej Umowie są cenami netto, do których należy doliczyć podatek VAT wg obowiązujących przepisów

zawarty pomiędzy Orange Polska Spółką Akcyjną, z siedzibą w Warszawie, którą reprezentuje GRZEGORZ RYPEL (TP012.00009) a Klientem

Państwa dane		
Nazwa firmy	GMINA KĘDZIERZYN-KOŹLE	NIP: 7492055601 REGON: 530559955
Adres siedziby firmy	UL. GRZEGORZA PIRAMOWICZA 32, 47200 KĘDZIERZYN-KOŹLE	
Nr konta abonenckiego	1.6471206	

Strony wprowadzają następujące zmiany warunków zawartych w Umowie o świadczenie usług telekomunikacyjnych:

Państwa nowa oferta			
Nazwa oferty	Orange Love dla Firm bez telefonu		
Numer telefonu objętego Aneksem	507135040		
Umowa zostaje przedłużona o kolejny czas określony	24 miesiące	Tj. do dnia (okres promocyjny)	2020-10-22
Nowe warunki oferty			
Warunki promocyjne	<p>W ramach Aneksu, Abonent otrzymuje pakiet 10GB w usłudze Dodatkowy Internet Krajowy. Przez pierwsze dwa okresy rozliczeniowe, opłata za usługę będzie zrabatowana do 0zł. W kolejnych okresach rozliczeniowych, usługa będzie kosztowała 9,99 zł netto, a Abonent będzie miał prawo do jej bezpłatnego wyłączenia.</p> <p>W ramach Aneksu Operator aktywuje Abonentowi usługę Halo Granie. Abonament miesięczny przez pierwszy pełny okres rozliczeniowy nie będzie pobierany. Od drugiego pełnego okresu rozliczeniowego abonament miesięczny za usługę Halo Granie będzie pobierany w wysokości 1,63 zł netto. W pozostałym zakresie do usługi Halo Granie znajduje zastosowanie regulamin usługi Halo Granie.</p> <p>W ramach Aneksu, w związku z wyrażeniem przez Abonenta Zgody Marketingowej, Operator, na zasadach określonych w cenniku usług w ofercie Nowy Orange dla Firm, przyznawać będzie rabat na abonament miesięczny za wybrany plan taryfowy w wysokości 5 zł netto.</p> <p>Orange Love dla Firm - Główny numer w pakiecie. Opłata abonamentowa 28,78 zł netto. Zaprezentowana wysokość abonamentu miesięcznego za plan taryfowy, wybrany w ramach niniejszego aneksu, zawiera w sobie łączny rabat w wysokości 10 zł netto z tytułu:</p> <ul style="list-style-type: none">- posiadania aktywnej e-Faktury oraz terminowej płatności za fakturę (5 zł netto) - wyrażonej Zgody Marketingowej (5 zł netto). <p>W przypadku, gdy Abonent w chwili zawarcia aneksu nie zlecił aktywacji e-Faktury lub/i nie wyraził Zgody Marketingowej, taki rabat nie zostanie udzielony.</p> <p>W ramach Aneksu otrzymują Państwo dodatkowy pakiet 5 GB do wykorzystania na przesyłanie danych na terenie Polski. Pakiet przyznawany będzie w każdym okresie rozliczeniowym okresu promocyjnego, na jaki Aneks został zawarty, a także po upływie tego okresu. Zastrzegamy sobie jednak prawo do wyłączenia pakietu przy kolejnym przedłużeniu umowy.</p>		

	<p>W ramach planu taryfowego Dla Firm otrzymują Państwo:- nielimitowane połączenia głosowe do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych i stacjonarnych,</p> <p>- nielimitowane wiadomości SMS i MMS do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych,</p> <p>- pakiet internetowy o wielkości 10 GB do wykorzystania na terenie Polski.</p> <p>Orange Smart Care SIMO -1 miesiąc za 0zł/po promocji 8,99 zł/msc (7,31 zł netto). W ramach usługi Abonent otrzymuje odnawialny co rok kwotowy limit na wykonanie napraw. Limit ten wynosi 800 zł brutto, niezależnie od liczby napraw możliwych do zrealizowania w ramach tego limitu.</p>
Suma przyznanych rabatów (wysokość przyznanej ulgi)	590.4 zł

1. Świadczenie nowych warunków rozpoczniemy w pierwszym dniu okresu rozliczeniowego, następującego bezpośrednio po dniu otrzymania przez nas podpisanego przez Państwa Aneksu.

2. Informujemy, że niektóre oferty lub promocje mogą przewidywać zmienne warunki świadczenia usług. Dodatkowo niektóre oferty lub promocje mogą być kierowane do tych z Państwa, którzy korzystają z usług zgodnie z przeznaczeniem lub zasadami określonymi przez nas w regulaminie danej oferty lub promocji. W przypadku, gdy korzystają Państwo z usług niezgodnie z określonym dla nich przeznaczeniem lub zasadami, zastrzegamy sobie prawo do zmiany takich warunków świadczenia usług. Może ona w szczególności polegać na: zmianie dotychczasowego planu taryfowego, dezaktywacji usługi lub zastąpieniu nielimitowanych połączeń określonym pakietem minut, a także automatycznym aktywowaniu określonej usługi w przypadku wystąpienia zdarzenia opisanego w regulaminie danej oferty lub promocji. W takich przypadkach, zakres zmiennych warunków świadczenia usług każdorazowo określać będą regulaminy ofert lub promocji, a Państwo będą mieli możliwość zapoznania się z nimi przed podjęciem decyzji o skorzystaniu z danej oferty lub promocji.

3. Zarówno Państwo, jak i my zgodnie postanawiamy, że ewentualna zmiana warunków świadczenia usług lub ich ograniczenie przez nas, zgodnie z ust. 2, nie stanowi zmiany umowy, zaś Państwo przystępując do danej oferty lub promocji wyrażają na nie zgodę. O zmianie warunków świadczenia usług lub ich ograniczeniu, zostaną Państwo każdorazowo niezwłocznie poinformowani SMS-em lub za pomocą innego środka porozumienia się na odległość.

4. Jeżeli rozwiążemy Umowę z Państwa winy lub jeżeli Państwo ją rozwiążą przed upływem Okresu Promocyjnego, obciążymy Państwa roszczeniem związanym z przyznaną ulgą. Kwotę tą pomniejszymy o proporcjonalną jej wartość za okres od dnia zawarcia lub przedłużenia umowy do dnia jej rozwiązania. Wysokość ulgi dla danego numeru została określona w polu "Suma przyznanych rabatów (Wysokość przyznanej ulgi)".

5. Niniejszym Aneksem odwołują Państwo oświadczenia woli złożone przed dniem zawarcia tego Aneksu w zakresie rozwiązania umowy (w tym wnioski o rozwiązanie umowy z przeniesieniem numeru), jeżeli taki wniosek został przez Państwa złożony, a my wyrażamy zgodę na odwołanie takiego oświadczenia. W przypadku zawarcia niniejszego Aneksu w przeddzień wyznaczonej przez nas daty rozwiązania umowy z przeniesieniem numeru, nie gwarantujemy, że wniosek o rozwiązanie tej umowy zostanie zrealizowany, co może skutkować wyłączeniem i/lub przeniesieniem numeru do nowego dostawcy usług.

6. Zastrzegamy sobie prawo do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym lub zawieszenia świadczenia usług telekomunikacyjnych, bez prawa do odszkodowania

oraz bez wcześniejszego Państwa uprzedzenia w przypadkach:

1) Wykorzystywania numerów abonenckich aktywowanych w sieci Operatora lub sieci innych przedsiębiorców telekomunikacyjnych, ruchu pochodzącego z innych sieci telekomunikacyjnych, za pomocą jakichkolwiek urządzeń telekomunikacyjnych przy użyciu abonenckiej karty SIM,

2) Innego rażącego naruszenia przez Państwa postanowień Regulaminu lub warunków Umowy, w szczególności w przypadku generowania sztucznego ruchu telekomunikacyjnego (tj. w szczególności ruchu niesłużącego wymianie informacji; ruchu, którego wyłącznym celem jest uzyskiwanie pewnej puli połączeń telekomunikacyjnych); używania karty SIM do masowej dystrybucji SMS i/lub MMS, niebędącej standardową wymianą komunikatów; rozsyłania wiadomości SMS/MMS typu SPAM z Państwa numeru, używania karty SIM w systemach i urządzeniach służących do zautomatyzowanego przesyłania danych pomiarowych lub zdalnego sterowania, w tym w systemach monitoringu osób, budynków, pojazdów (tzw. rozwiązania telemetryczne) lub do generowania ruchu maszynowego (ruchu typu "maszyna do maszyny" lub "maszyna do Abonenta"); bądź w innych przypadkach udostępnienia naszych usług innym osobom w celu uzyskania korzyści majątkowych bez naszej zgody

7. Oświadczają Państwo, że wszystkie podane dane, w tym także dane zawarte w dokumentach przedstawionych celem potwierdzenia możliwości wykonania umowy, są zgodne z prawdą.

8. Oświadczają Państwo, że otrzymali, zapoznali się i akceptują regulamin obowiązujący w dniu zawarcia Aneksu:

- 1) Regulamin usługi "Halo Granie"
- 2) Cennik usług w roamingu
- 3) Regulamin usługi "Orange Smart Care"
- 4) Cennik usług w ofercie Dla Firm
- 5) Regulamin promocji Orange Love dla Firm bez tel.
- 6) Regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych

Zgoda TAK NIE

Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. adresów e-mail lub numerów telefonów w celach obsługowych.

Zgoda TAK NIE

Zgoda na kontakt na numery telefonów dostępne Orange Polska S.A. w celu marketingowym.

Zgoda na przesyłanie przez Orange Polska S.A. informacji handlowych środkami komunikacji elektronicznej.


Zgoda na używanie przez Orange Polska S.A. automatycznych systemów wywołujących w celu marketingowym.

Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych transmisyjnych, w tym profilowanie w oparciu o te dane, w celu marketingu bezpośredniego.

Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych o lokalizacji, w tym profilowanie w oparciu o te dane, w celu marketingu bezpośredniego.


Zgoda na wykorzystanie przez Orange Polska S.A. danych podmiotu, który Państwo reprezentujecie, w celu marketingu bezpośredniego obecnych i przyszłych Partnerów Orange.

Zgoda na udostępnianie przez Orange Polska S.A. obecnym i przyszłym Partnerom Orange danych podmiotu, który Państwo reprezentujecie, w celu marketingu bezpośredniego.


Orange Polska S.A.
Podpis osoby upoważnionej przez Orange Polska S.A.
Krzysztof Kędzierzyński

22.10.2018

Data podpisania Aneksu



czytelny podpis Klienta

